



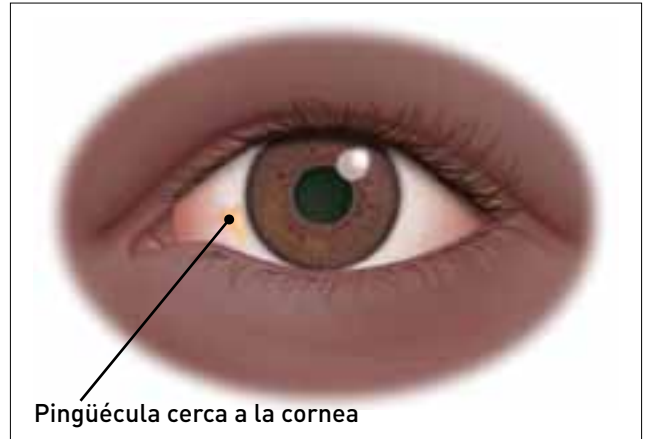
## pterigio y pingüecula

un vistazo a fondo

### ¿CUÁLES SON EL PTERIGIO Y LA PINGÜECULA?

El pterigio y la pingüecula son crecimientos en la conjuntiva y cornea del ojo — una delgada telilla o membrana que cubre la esclerótica (parte blanca del ojo).

Se cree que estos dos tipos de crecimiento son causados por la sequedad del ojo y elementos ambientales como el viento, el polvo y la luz ultravioleta (UV).

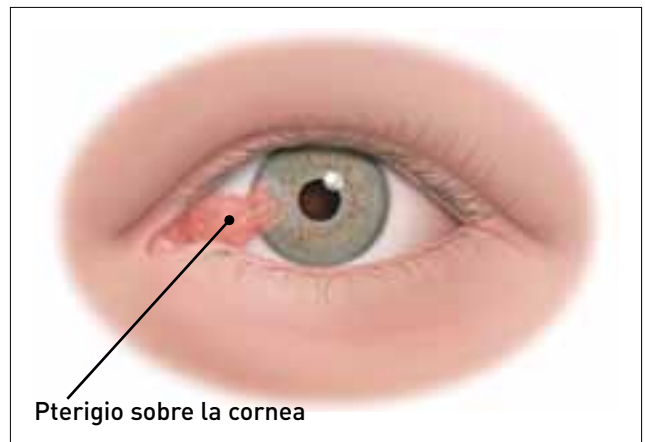


Pingüecula cerca a la cornea

### ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE EL PTERIGIO Y LA PINGÜECULA?

La pingüecula es una crecimiento amarillenta o una protuberancia sobre la conjuntiva, localizada comúnmente en la parte más cercana a la nariz. Es un cambio en el tejido normal que resulta en un depósito de proteína, grasa y/o calcio. Es similar a un callo sobre la piel. A diferencia del pterigio, la pingüecula no crece hacia la cornea.

El pterigio es un crecimiento de tejido carnoso sobre la conjuntiva que puede extenderse hasta la cornea (la parte transparente enfrente del ojo). Este crecimiento puede permanecer pequeño, o agrandarse lo suficiente como para interferir con la visión.



Pterigio sobre la cornea

## pterigio y pingüecula

Los síntomas del pterigio y la pingüecula pueden ser leves o severos, y pueden incluir:

- Enrojecimiento y/o inflamación — especialmente durante el crecimiento de un pterigio;
- Visión borrosa;
- Irritación;
- Resequedad;
- Rasquiña;
- Ardor;
- Sensación arenosa;
- Sensación de tener material externo en el ojo.

## ¿CÓMO SON TRATADOS EL PTERIGIO Y LA PINGÜECULA?

En muchos casos, no hay necesidad de tratamiento. Cuando un pterigio o pingüecula se torna rojizo e irritado, gotas o ungüentos para los ojos pueden ayudar a reducir la inflamación. Si crecen lo suficiente como para comprometer la visión o causar molestia persistente, pueden ser removidos quirúrgicamente. Algunas veces son removidos por razones cosméticas.

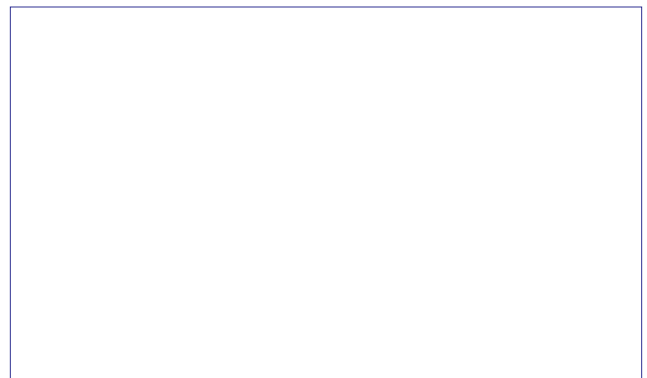
Aún después de un procedimiento quirúrgico, el pterigio y la pingüecula pueden reaparecer. La radiación en la superficie del ojo, o medicamentos son usados en algunos casos para prevenir un pterigio o pingüecula recurrentes. Sin embargo, la manera más eficaz para prevenir reparaciones es limitar la exposición a factores ambientales que pueden contribuir a su crecimiento.

Esto incluye:

- Adecuada protección de sus ojos contra excesiva luz ultravioleta con anteojos para sol;
- Protección de sus ojos contra condiciones secas y polvorientas con anteojos apropiados;
- Aplicación de lágrimas artificiales (gotas) en condiciones secas.

## NOTAS

### CORTESÍA DE SU OFTALMÓLOGO



Revisado 03/11

© 2011 American Academy of Ophthalmology. La Academia Americana de Oftalmología (American Academy of Ophthalmology), La Asociación de Médicos de los Ojos (Eye M.D. Association), y el logo de la Academia son marcas registradas de la Academia Americana de Oftalmología.